

الجمهورية التونسية  
وزارة العدل  
محكمة التعقيب

\*ع-23533.2015دد القضية

تاريخه: 2015/12/17

أصدرت محكمة التعقيب القرار الآتي:

بعد الاطلاع على مطلب التعقيب المقدم في 2015/02/25 من طرف  
الاستاذ "م.ز" المحامي لدى التعقيب .  
نيابة عن : ديوان الحبوب في شخص ممثلها القانوني .  
ضد: 1/"م.س.ل" في شخص ممثلها القانوني ينوبه الاستاذ "ع.ع".  
2/"ب.ا" في شخص ممثلها .

طعنا في القرار الاستئنافي ع-59855دد الصادر بتاريخ  
2014/11/05 عن محكمة الاستئناف بتونس والقاضي بقبول الاستئنافين  
الأصلي والعرضي شكلا وفي الأصل بنقض الحكم الابتدائي المطعون فيه  
والقضاء من جديد بعدم سماع الدعوى وإعفاء المستأنف من الخطية وإرجاع  
معلوماتها المؤمن إليه وحمل المصاريف القانونية على المستأنف ضده الأول  
ورفض الاستئناف العرضي موضوعا.

وبعد الاطلاع على مستندات التعقيب المبلغة نسخة منها للمعقب ضدهما  
وعلى نسخة الحكم المطعون فيه .

وبعد الاطلاع على مذكرة الرد على مستندات التعقيب المقدمة من  
طرف الأستاذ "ع.ع".

وبعد الاطلاع على ملحوظات النيابة العمومية والاستماع الى شرح  
ممثلها بالجلسة.

وبعد المفاوضة القانونية صرح بما يلي:

### من حيث الشكل:

حيث استوفى مطلب التعقيب جميع صيغه الشكلية وأوضاعه القانونية بما يتعين قبول مطلب شكلا.

### من حيث الأصل:

حيث تفيد وقائع القضية كيفما أوردها الحكم المطعون فيه قيام المدعي في الأصل المعقب الان لدى المحكمة الابتدائية بتونس عارضا بواسطة محاميه ان منوبه اشترى كمية من القمح اللين من "ش.ا" قدرها 27.500.000 طن متري بمبلغ جملي قدره 7.287.500.000 دولار أمريكي وأجرة نقل بحساب 265000 دولار للطن الواحد حسب الفاتورة ع-7361دد المؤرخة في 2012/01/03 ومن وثيقتي للتصريح للقمري الأولى مؤرخة في 2012/01/23 والثانية في 24 فيفري 2012 وقد تم نقل البضاعة على متن السفينة "ل.و" من البرازيل الى ميناء بنزرت بتونس وعند وصول الباخرة الى الميناء وتحسبا لكل نزاع قد ينشا بين الطرفين استصدر إذنا على عريضة من لدى المحكمة الابتدائية ببنزرت ع-7537دد بتاريخ 2012/01/24 تم توجيه الإذن للخبير "ح.ع" لمعاينة البضاعة والإشراف على فتح عابرة السفينة بعد نزع الاختام بحضور الأطراف المعنية وتحديد نوعيتها وسلامتها من المعيب كالوقوف على وجود نقص في الكمية من عدم ذلك وقد انتهى للخبير الى وجود نقص قدره 132.347 طن متري بقيمة 35.071.955 دولار امريكي وبناء على ذلك قام بإعلام الناقل البحري بتحفظاته بواسطة الرسالة المؤرخة في 2012/12/12 المرسله بنفس التاريخ عن طريق الفاكس وتبعاً لذلك قدم للمدعي في الأصل ضمانا بنكيا بمبلغ 58.000د000 صادر عن "ب.ا" بتاريخ 2012/02/27 وأضاف ان مسؤولية العيب الحاصل في البضاعة يتحملها الناقل البحري مجهز السفينة طبقا لاحكام المادة 4 من معاهدة هامبورغ والفصل 137

من م ت ب وطلب بناء على ذلك الزام المدعى عليهما بالتضامن كل في شخص  
ممثله القانوني بان يؤدي له ما يعادل بالدينار التونسي يوم الخلاص:

- 1/35.071.950 دولار امريكي عن النقص الحاصل في البضاعة .
- 2/الفائض القانوني بالنسبة للتجارية بداية من 2012/01/01 تاريخ وثيقة للشحن الى تمام القضاء.
- 3/27د539 معلوم تامين الكمية الناقصة من البضاعة.
- 4/18د666 معلوم المراقبة الصحية عن الكمية الناقصة .
- 5/ما يعادل بالدينار التونسي يوم الخلاص 38.380 دولار امريكي معلوم الحراسة عن الكمية الناقصة عن البضاعة .
- 6/840د300 لقاء اجرة الاختبار.
- 7/2000 دينار لقاء أتعاب تقاضي وأجرة محاماة .

وبعد استيفاء الإجراءات القانونية أصدرت محكمة البداية حكمها  
ع29976دد بتاريخ 2013/01/31 قاضي ابتدائيا بالزام المدعى عليه الأول  
في شخص ممثلها القانوني بالتضامن مع المدعى عليه الثاني في شخص ممثلها  
القانوني وفي حدود كفالاته المقدرة بثمانية وخمسين الف دينار.

بان يؤدي للمدعى في شخص ممثلها القانوني المبالغ التالية :

- 1/ما يعادل بالدينار التونسي يوم وصول الباخرة الموافق  
ل2012/01/22 خمسة وثلاثون الف وواحد وسبعون دولار امريكا وخمسة  
وتسعون سنتا لقاء النقص الحاصل بالبضاعة.
- 2/سبعة وعشرون دينارا ومليمات 538 لقاء قيمة تامين البضاعة  
الناقصة.

- 3/18د666 لقاء معلوم المراقبة الصحية للنباتات من البضاعة الناقصة.
- 4/ما يعادل بالدينار التونسي يوم 2012/02/21 ثمانية وثلاثون دولارا  
امريكا و380 سنتا لقاء معلوم مراقبة للشحنة عن البضاعة الناقصة .

5/ثمانمائة واربعون ديناراً ومليمتان 300 لقاء مصاريف الاختبار.

6/400د48 لقاء اجرة رقيم الاستدعاء للجلسة.

7/ثلاثمائة دينار لقاء اتعاب تقاضي واجرة محاماة معدلة وحمل

المصاريف القانونية عليهما ورفض الدعوى فيما زاد على ذلك كقبول الدعوى المعارضة شكلاً ورفضها أصلاً.

فاستأنف المحكوم ضده الحكم المذكور وبعد الترافع أصدرت محكمة

الدرجة الثانية حكمها الأنف تضمين نصه بالطالع.

فتعقبه الطاعن بواسطة محاميه الذي نسب للحكم المطعون فيه

للاخلالات التي بيّناها:

**المطعن الاول : مخالفة احكام المواد 3 و4 و5 و16 و31 من اتفاقية**

**هامبورغ والفصل 543 من م ا ع:**

بمقولة ان الناقل البحري مجهز للسفينة الذي امضى وكيله على وثائق

الشحن دون تحفظ يكون مسؤولاً عن كامل النقص الحاصل والبضاعة طبق

المادتين 4 و5 من اتفاقية هامبورغ وان هاته الاتفاقية اولوية للتطبيق على

احكام الفقرة 6 من الفصل 145 من م ت .

**المطعن الثاني : سوء تطبيق الفصل 145 من م ت ب ومخالفة احكام**

**الفصل 544 من م ا ع:**

بمقولة ان الناقل البحري لم يثبت كيف ان النقص في البضاعة (الفتح)

حصل بسبب طبيعتها ولم يبين كيف ان طول السفرة تسبب في ذلك ولم يثبت ان

الجو كان متقلبا اثناء المضرة البحرية كما لم يثبت ان هناك عرف في المواني

التونسية يجيز إعفاء الناقل البحري من نسبة معينة من النقص الحاصل في

البضاعة تكون في حدود 0.5 بالمائة من وزنها الجملي طالبا في الاخير النقص

بدون احالة.

وحيث رد نائب المعقب ضده متمسكا بأسانيد الحكم المطعون فيه طالبا  
رفض مطالب التعقيب أصلا.

## المحكمة

### عن جملة المطاعن لوحددة القول فيها :

حيث انحصر الإشكال في معرفة ان كان من الممكن إعفاء الناقل  
البحري من النسبة الثانية عرضا مما يعرف بنقص الطريق على أساس الفصل  
145 من مجلة التجارة البحرية ان الفصل 145 من م ت قد الغى ضمنا بموجب  
معاهدة هامبورغ ولا يمكن إعفاء الناقل الا في حدود الضوابط التي تسمع بها  
معاهدة هامبورغ؟

ففي حين ذهب المعقب الى ان الفصل 145 من م ت ب الغى ضمنا  
ويتعين اعتماد الجزء الثاني من معاهدة هامبورغ في مسؤولية الناقل (الفصول 4  
الى 11 من المعاهدة) ذهب للمعقب ضده الى ان معاهدة هامبورغ لم تلغ الفصل  
145 من م ت ب ويتعين اعتماده في إعفاء الناقل مما يعرف بنقص الطريق.  
وحيث مما لا شك فيه ان أحكام الفصل 145 من م ت ب نسخت ضمنا  
بعد ان استوعبت بنود المعاهدة إطار مسؤولية الناقل بجميع عناصره واتت  
بنظام خاص في ذلك.

وحيث ان أحكام المعاهدة من القوانين ذات التطبيق المباشر والمتعلقة  
بقوانين الأمن المدني التي لا ترضى بأي اتفاق مخالف او ممارسة مضادة ولم  
تجعل مكانا اما يعرف بعرف التجارة الدولية بالرغم من أهميته على المستوى  
الدولي.

وحيث قامت مسؤولية الناقل من خلال بنود المعاهدة على أساس خطأ  
مفترض قابل للدليل المعاكس فكل ضرر يصيب البضاعة كما ورد وصفها  
بوثيقة الشحن انطلاقا من يوم تعهدها الى غاية تسليمها يحمل على الناقل ولا

يمكن للناقل ان يتفصى من المسؤولية إلا إذا اثبت انه بفعل جميع ما يلزم لتفادي الضرر.

وحيث ان وصف البضاعة بوثيقة الشحن لا يمنع الناقل من رد المسؤولية عن الضرر كلما اثبت مضمون الفصل 5 من المعاهدة في إثبات اتخاذ جميع ما يلزم لرد تحقق الضرر.

وحيث ان بقاء الضرر مع إثبات القيام بجميع ما يلزم لا يلزم الناقل في شيء معنى ذلك ان الناقل يتفصى عن المسؤولية كلما توفر السبب دون ان يتوقف هذا السبب عما يعرف بعرف نقص الطريق.

وحيث ان رد المسؤولية بإثبات جميع ما يلزم واقعة قانونية يجوز إثباتها بجميع الطريق بما في ذلك الاختبار وغيره، ولو كان الأمر يرمي الى إثبات العرف توصلا لإثبات حرص الناقل وقيامه بما يلزم.

وحيث مما شك فيه ان تقدير إثبات الناقل لما فرض عليه مسالة واقعية تدخل في مدار اجتهاد محكمة الموضوع وليس لمحكمة التعقيب من مراقبة شرط التعليل.

وحيث ان القول بعدم نسخ احكام الفصل 145 من م ت ب وللاكتفاء بما ورد بمضمونه والالتفات عن موجبات نظام المسؤولية الوارد بمعاهدة هامبورغ قول مخالف لمجلة التجارة البحرية ولإحكام المعاهدة ولأحكام مجلة الالتزامات والعقود وفيه شيء من الضعف والهون وتعين نقض القرار المنتقد مع الإحالة.

### لهذه الاسباب

قررت المحكمة قبول مطلب التعقيب شكلا واصلا ونقض الحكم المطعون فيه واحالة القضية على محكمة الاستئناف بتونس لاعادة النظر فيها بهيئة اخرى واعفاء الطاعن من الخطية وارجاع معلومها المؤمن اليه.

وقد صدر هذا القرار بحجرة الشورى يوم الخميس 2015/12/17 عن الدائرة الرابعة مدنية برئاسة السيد المنصف الكشو وعضوية المستشارين

السيدتين شادية الصافي ونجوى الغربي وبحضور المدعي العام السيدة لطيفة  
العرفاوي ومساعدة كاتبة الجلسة السيدة كريمة الغزواني.  
وحرر في تاريخه